

# VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

**Szent Lázár Megyei Kórház**

3100 Salgótarján, Füleki út 54-56

adószám: 15450054-2-12

Bankszámlaszám: HU92-10004885-10002010-00164139

Képviseli: Dr. Bercsényi Lajos főigazgató főorvos

- a továbbiakban: **Megrendelő** -,  
másrészről

**Név: IMAR SK s.r.o.**

Székhelye: Chrenovisko 2679, 979 01 Rimavská Sobota

Cégjegyzékszám: 47 320 761

Adószám: SK2023816498

Bankszámlaszám: IBAN SK4009000000005045334779

Képviselő: ügyvezető Marek Kosorin

- a továbbiakban: **Vállalkozó**, együttesen: **Felek** –  
között az alábbi helyen, napon és feltételek szerint.

## I. Preambulum

- 1.) A Szerződő felek rögzítik, hogy a Megrendelő - közbeszerzési értékhatár alatti árajánlatkérési eljárást folytatott le a Szent Lázár Megyei Kórház HUSK/1301/2.1.1/0022 pályázati azonosítószámú, „Megújuló energiaforrások határon átnyúló közös fejlesztése és alkalmazása Losonc és Salgótarján fekvőbeteg ellátó intézményeiben” című projekt keretében „Alternatív energiaforrások felhasználása és fejlesztése a határ menti térségben a salgótarjáni Szent Lázár Megyei Kórházban” című beruházási és fejlesztési munkákhoz kapcsolódó komplett kivitelezési tervdokumentáció alapján a komplett kivitelezési munkák elvégzése. A Megrendelő a Közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény - továbbiakban Kbt - Harmadik Rész 122/A. §. szerinti közbeszerzési eljárást folytatott le, melynek nyertese a 2014. november 04-i eredményhirdetés alapján a Vállalkozó lett.
- 2.) Jelen szerződés elválaszthatatlan 1. sz. melléklete az ajánlati felhívás és dokumentáció, annak mellékletei, valamint a Vállalkozó ajánlata.
- 3.) A Megrendelő a beszerzés tárgyával szemben támasztott műszaki követelményeket az ajánlati dokumentáció részeként kezelt 3. sz. kötet Műszaki leírásában/specifikációjában, határozta meg, amely jelen szerződés 2. sz. mellékletét képezi.

## II. A szerződés tárgya

1. A Megrendelő megrendeli, a Vállalkozó elvállalja a kiviteli tervekben szereplő, a 2. számú mellékletben részletezett használati melegvíz ellátó rendszer berendezéseinek beszerzését, leszállítását, helyszíni szerelését és üzembe helyezését – felhasználói/kezelői oktatással -, valamint annak a jótállás, szavatosság megtartásához szükséges, gépkönyvekben, használati utasításokban előírt karbantartását, javítását és a jótállás, szavatosság, karbantartás körébe nem tartozó javítását alkatrészellátással 5 éves időtartamig. A Vállalkozó a berendezés beszerzését, szállítását, helyszíni szerelését és üzembe helyezését az ajánlati dokumentáció részeként kezelt 3. sz. kötet Műszaki specifikációjában meghatározott műszaki követelményeknek megfelelően köteles teljesíteni. A Vállalkozó az rásegítő új HMV rendszer telepítéséhez szükséges bontási munkákat, valamint a „GY” épület tetőszintjére telepítendő paneles rendszer telepítéséhez szükséges statikai vizsgálatokat ajánlata alapján elvégzi. A bontási munkák során keletkező hulladékok elszállításáról, esetlegesen szükséges ártalmatlanításáról a Vállalkozó köteles gondoskodni, és ennek költségeit ajánlatának tartalmaznia kell.

## III. Szerződéses feltételek

### 1.) Vállalkozói díj

A szerződés tárgyában meghatározott vállalkozás díját a felek a Vállalkozó által benyújtott ajánlat alapján az alábbiak szerint határozzák meg.

sorszám	megnevezés	Vállalási ár (EUR)
1	Nettó vállalási ár (EUR)	229 790 ,0 azaz: kétszázhuszonkilencezer- hétszázkilencven euró
2	27% ÁFA (EUR)	62 043,3 azaz: hatvankétezer- negyvenhárom euró és harminc cent
3	Bruttó vállalási ár (1+2) (EUR)	291 833,3 azaz: kétszázkilencvenegyezer - nyolcszázharminchárom euró és harminc cent

A díj tartalmazza a szerződés II. pontjában meghatározott berendezés beszerzéséhez kapcsolódó költségeket, a berendezés vételárát, helyszíni beépítésének, üzembe helyezésének (próbaüzemmel) a költségeit – a szükséges bontással, hulladék anyag elszállítással, szükség esetén ártalmatlanítással – a szükséges vizsgálatok elvégzésével, engedélyek és dokumentumok beszerzésével, felhasználói oktatással. Tartalmazza továbbá a jótállás, szavatosság megtartásához szükséges, gépkönyvekben, használati utasításokban előírt karbantartásának költségét (anyag és munkadíj), javításának(szervizelésének) díját a szerződés aláírását követő 60 hó időtartamra. (Ajánlattevő ajánlata szerint)

Megrendelő a beszerzést a 2007-2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alap, valamint az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz pénzügyi alapok egyes, a területi együttműködéshez kapcsolódó programjainak végrehajtásáról szóló 160/2009. (VIII. 3.) Korm. rendelet alapján finanszírozza. Vállalkozó számláinak az ellenértékét szerződés szerű teljesítést követően, a Megrendelő átutalással teljesíti a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36./A. § rendelkezéseinek és a Kbt. 130. § (3)-(6) bekezdés, valamint a Ptk. 6:130.§. (1)-(2) bekezdésében foglaltak figyelembevételével. A szerződés és a kifizetések pénzneme: EUR.

Megrendelő a teljesítés során összesen 2 db számla, 1 db teljesítményarányos részszámla és a végszámla kibocsátását engedélyezi. A részszámla alapján történő kifizetés összértéke nem lehet több a szerződés ÁFA nélkül számított értékének 70 százalékánál.

A részszámlához csatolni kell az Megrendelő által kiállított, a szerződés addigi teljesítését igazoló teljesítési igazolást.

A végszámla kiállítására csak a műszaki átadás-átvételi eljárás és a 15 munkanapos sikeres próbaüzem lezárását, valamint a felhasználói/kezelői oktatást követően kiállított szerződés teljesítését tanúsító teljesítési igazolásnak a Megrendelő képviselője által történő aláírása után van lehetőség. Az ellenérték megfizetésére a HUSK/1301/2.1.1/0022 pályázati azonosítószámú projektben, a közreműködő szervezet által nyújtott támogatási összeg felhasználásával kerül sor.

Abban az esetben, ha Vállalkozó nem vesz igénybe a teljesítéshez alvállalkozót:

Megrendelő a szerződésben meghatározott módon és tartalommal való teljesítést követően az ellenszolgáltatást a 160/2009. Korm. rendeletben előírtak szerint átutalással teljesíti, a Kbt. 130. § (1)-(4), Ptk. 6:130. § (1) bekezdése, illetve a Kbt. 130 § (6) bekezdése szerint.

A kifizetés során a 2003. évi XCII. számú, az adózás rendjéről szóló törvény 36/A §-a is minden esetben alkalmazandó.

Abban az esetben, ha Vállalkozó a teljesítéshez alvállalkozót vesz igénybe, akkor kifizetésre a Kbt. 130. § (1)-(2) és (6) bekezdése illetve a Ptk. 6:130. § (1) bekezdésétől eltérően a 306/2011 (XII.23.) Korm. rendelet 14. § (1) és (3) bekezdése az irányadó. A kifizetés során a 2003. évi XCII. számú, az adózás rendjéről szóló törvény 36/A §-a is minden esetben alkalmazandó.

A részletes fizetési feltételeket a szerződéstervezet tartalmazza.

Megrendelő felhívja a Vállalkozó figyelmét, hogy a kifizetések vonatkozásában az 2003. évi XCII. törvény az adózás rendjéről szóló törvény (Art.) 36/A.§ szerint kell eljárnia.

A számlákat az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 142.§ alapján kell kiállítani.

Az építési munkák nem építési engedély kötelesek a Salgótarján Megyei Jogú Város Jegyzője által kiállított 29625-1/2013.sz hatósági bizonyítvány alapján.

A szerződés átalánydíjas és ebből kifolyólag fő szabály szerint, a megvalósítás során tapasztalt, a műszaki tartalom változása nélküli mennyiségi változások a Vállalkozó kockázata, illetve nyeresége.

A Vállalkozó nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

## 2.) A szerződés teljesítésének helye

A Megrendelő székhelyén 3100 Salgótarján, Füleki út 54-56. szám alatt található „GY” épületszárny tetőszintje „A1” főépület és „Gy” hőközpontok, valamint összekötő vezetékai nyomvonalára.  
Megrendelő a Vállalkozó bontási és kivitelezési munkáihoz szükséges áram vételi lehetőséget biztosít. A munkák végzésének helyszíneit, a tényleges munkaterületet szerződő felek együttesen bejárják, amelyről munkaterület átadási jegyzőkönyv készül.

## 3.) Teljesítési határidő:

A teljesítési határidő, a szerződéskötést követő maximum 3,5 hónap, azaz legkésőbb: 2015. február 28. napja, a Megrendelő előteljesítést elfogad. A Vállalkozó jogosult a jelen szerződésben kikötött teljesítési határidő előtt is teljesíteni, azonban erről 15 nappal korábban köteles a Megrendelőt értesíteni.

## 4.) A szerződés teljesítése

A Megrendelő köteles az III/2. pontban megjelölt munkaterületet a szerződés aláírását követő 15 munkanapon belül munkavégzésre alkalmas állapotban a Vállalkozó részére átadni. A munkaterület átadása a felek által felvett jegyzőkönyvvel történik, amelyben a felek rögzítik a munkaterület átadáskori állapotát, amely irányadó lesz annak visszaadása során is. A munkaterület átadásától kezdve annak őrzése, a területen a vagyoni védelmi, munkavédelmi, tűzvédelmi, stb. előírások betartása a Vállalkozó kötelessége és felelőssége.

A Vállalkozó a munka elvégzéséhez jogosult a közbeszerzési ajánlatában megadottak szerint alvállalkozókat igénybe venni, ezek munkájáért azonban úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna el.

A szerződő felek a szerződés teljesítése során kölcsönösen együttműködve kötelesek eljárni. Mindkét felet igazolható módon tájékoztatási és figyelmeztetési kötelezettség terheli a szerződés teljesítését befolyásoló bármely körülményt illetően. Mindkét fél köteles a károk megelőzése és az esetleg már bekövetkezett károk enyhítése érdekében minden tőle elvárható intézkedést megtenni. A fél bejelentését a másik fél haladéktalanul visszaigazolni köteles. E kötelezettségek megszegésével a másik félnek okozott igazolt káráért a szerződést szegő fél felelősséggel tartozik.

A Vállalkozó akkor teljesít, ha a szerződés tárgyát képező berendezést, annak alkotórészeit, a rendeltetésszerű működéshez szükséges tartozékait üzembe helyezte és üzemképes állapotban, azok dokumentumaival együtt, beleértve a megvalósulási tervet és a végleges termelési/üzemeltetési tervvel, jegyzőkönyvvel - az eredményes próbaüzemet bizonyító jegyzőkönyvet, valamint a berendezés minden rendszerére kiterjedő felhasználói (kezelői) oktatás megtörténtét bizonyító jegyzőkönyvet is – a Megrendelő részére átadta, mely a teljesítésigazolás feltétele. A teljesítés akkor hibátlan, ha a szerződésben megfogalmazott feladatait a Vállalkozó határidőben a hatósági előírásoknak és a szerződésben foglaltaknak megfelelően első osztályú minőségben elvégezte, s a berendezés rendeltetésszerű használatra alkalmas.

Vállalkozó a berendezés üzembe helyezését követően, a próbaüzem megkezdésével, annak minden rendszerére kiterjedő felhasználói (kezelői) szintű oktatását köteles biztosítani a megrendelő által kijelölt 5 fő részére Megrendelő székhelyén.

A Vállalkozó a II. pontban felsorolt berendezést, alkotórészeit és tartozékait, üzemképes, használatra alkalmas állapotban, valamint annak dokumentumait, a próbaüzemről, a felhasználók oktatásáról készített jegyzőkönyvet köteles Megrendelő részére átadni.

A Vállalkozó az eszközök átadásával egyidejűleg az alábbi dokumentumokat köteles Megrendelő rendelkezésére bocsátani:

- a. a gépek bizonylatai,
- b. A jogszabály követelményének megfelelő magyar nyelvű kezelési és felhasználói kézikönyv, karbantartási dokumentáció, amelynek összhangban kell lennie az eszközön található és megjelenő összes információval.
- c. Jótállási dokumentáció
- d. A komplett magyar nyelvű megvalósulási dokumentáció

Megrendelő az átadástól kezdődően viseli a berendezéssel kapcsolatos terheket.

Az átadás-átvétel során Felek képviselői közösen meggyőződnek a berendezés, annak alkotórészei és tartozékai, műszaki állapotáról, üzemképességéről, rendeltetésszerű használhatóságáról, illetve arról, hogy azok megfelelnek-e az ajánlati dokumentációban előírtaknak, valamint, hogy a berendezéséhez tartozó dokumentáció teljes-e, melyről jegyzőkönyvet vesznek fel.

Amennyiben a berendezés műszaki állapota nem felel meg az ajánlati felhívásban, dokumentációban, Vállalkozó ajánlatában, vagy a berendezéshez tartozó dokumentációban foglaltaknak, vagy a berendezéshez tartozó dokumentáció oly mértékben hiányos vagy ellentmondó, hogy az a belföldi használatot nem teszi lehetővé, a Megrendelő a berendezést nem veszi át.

Amennyiben a berendezés műszaki állapota kifogástalan, ugyanakkor az ahhoz tartozó dokumentáció hiányos vagy ellentmondásos, de a dokumentáció a belföldi alkalmazást lehetővé teszi, úgy Megrendelő a berendezést azzal a feltétellel veszi át, hogy a hiányzó magyar nyelvű dokumentumokat, vagy ellentmondás esetén azok feloldását a Vállalkozó 30 napon belül pótolja, illetve elvégzi.

A Vállalkozó a szállított berendezés minőségi megfelelőségét a 15 (tizenöt) munkanapos próbaüzemmel bizonyítja, melyről a felek jegyzőkönyvet vesznek fel, továbbá Vállalkozó próbaüzemi jelentést készít, melyet Megrendelő – elfogadást követően – leigazol.

A szerződésszerű teljesítés elfogadására (teljesítésigazolás kiadására) a Megrendelő képviselőjében az intézmény főmérnöke, vagy a helyettesítésére kijelölt személy jogosult.

A szerződés teljesítése során a Kbt. 128-129. § leírtakat figyelembe kell venni.

## 5.) Fizetési feltételek

Vállalkozó számláinak az ellenértékét szerződésszerű teljesítést követően, a Megrendelő átutalással teljesíti a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36./A. § rendelkezéseinek és a Kbt. 130. § (3)-(6) bekezdés, valamint a Ptk. 6:130.§. (1)-(2) bekezdésében foglaltak figyelembevételével.

A kifizetések vonatkozásában a 2003. évi XCII. az adózás rendjéről szóló törvény (Art.) 36/A.§-ban foglaltak szerint kell eljárni.

A számlát az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 142.§ alapján kell kiállítani. A számlához mellékelni kell a Megrendelő által kiállított teljesítésigazolást. A Megrendelő a Vállalkozó számláját a Slovenská Sporiteľna Banknál vezetett IBAN SK400900000005045334779 számú számlájára átutalással fizeti meg.

A Megrendelő kijelenti, hogy a szerződés tárgyát képező munka pénzügyi fedezete a rendelkezésére áll.

Abban az esetben, amennyiben a Vállalkozó az ajánlati árát alultervezi/alulkalkulálja, az ebből eredő többletköltségeket, nem kalkulált kiadásokat, ebből eredő kárát (pl. többletmunka) vagy harmadik személyeket emiatt ért esetleges károkat nem háríthatja át a Megrendelőre, és ez nem mentesíti a teljesítési kötelezettség alól.

A Megrendelő fizetési késedelme esetén a mindenkorin jegybanki alapkamatnak megfelelő mértékű késedelmi kamatot köteles fizetni.

## **6.) Jótállás, garancia**

A Vállalkozó az elvégzett munkával kapcsolatban a hibátlan teljesítéséért a jogszabályban előírt szavatossági felelősséggel tartozik. A Vállalkozó jótállást vállal azért, hogy a szállított eszközök az átadáskor hiba- és hiánymentesek, továbbá mennyiségében és minőségében megfelelnek a jelen szerződésben és a vonatkozó jogszabályokban, szabványokban foglalt előírásoknak.

A jótállással kapcsolatos részletes feltételeket a Vállalkozó ajánlata, illetve az átadás-átvétel során Megrendelő részére az áruval együtt átadott terméktájékoztató tartalmazza.

A Vállalkozó 60 hónap teljes körű jótállást vállal. A jótállás, szavatossági határidő kezdete a teljesítés napja.

Felek rögzítik, hogy Megrendelő a jótállással, szavatossággal kapcsolatos kifogásait, a jótállási, szavatossági időn belül bármikor, a hiba észlelését követően azonnal, illetve jogszabály szerint írásbeli (távirat, fax, e-mail) értesítéssel jogosult érvényesíteni. A Vállalkozó a bejelentett hiba javítását 48 órán belül köteles megkezdeni és azt a javításhoz a hiba jellege által indokolt technológiai időn belül köteles kijavítani.

A Megrendelő a berendezés meghibásodását haladéktalanul köteles írásban (távirat, e-mail, fax) bejelenteni a Vállalkozó kapcsolattartójának megjelölt címére, mely bejelentés a Vállalkozó haladéktalanul visszaigazolni köteles, megjelölve a javítás megkezdésének időpontját. A Vállalkozó a javítás megkezdésekor közli a javításhoz szükséges időtartamot.

Vállalkozó szavatol azért, hogy a szállított berendezés új, annak tulajdonjogát per-, teher- és bármely egyéb igénytől mentesen ruházza át a Megrendelőre.

Amennyiben a Vállalkozó vitatja, hogy a meghibásodásért jótállás vagy szavatosság keretében felelősséggel tartozik, a hiba kijavításának megkezdése előtt a javítás költségéről előzetesen árajánlatot készít. A Megrendelő a javításról ennek figyelembevételével dönt.

10

## 7) Szerződésszegés

Amennyiben Vállalkozó neki felróható ok miatt a teljesítés során késedelembe esik, a Megrendelő részére késedelmi kötbért köteles fizetni, melynek mértéke napi 200 euró. A késedelmi kötbér maximálisan 30 késedelmes napig jár.

A Megrendelő 30 napot meghaladó késedelem esetén a szerződéstől elállhat és kártérítést követelhet.

A Megrendelő jogosult a késedelem miatt keletkezett kötbért meghaladó kárát is érvényesíteni.

Amennyiben a teljesítés valamelyik fél felróható magatartása, a teljesítés megtagadása vagy lehetetlenülése miatt meghiúsul, az ezért felelős fél a teljes nettó vállalkozói díj 20 %-ának megfelelő meghiúsulási kötbért köteles megfizetni.

Amennyiben a Vállalkozó a jótállás, szavatosság keretében történő javítást az értesítést követő 48 órán belül nem kezdi meg, késedelmes órák után 33 euró/óra, ha a javításhoz a hiba jellegétől függő ésszerű technológiai időn belül a hibát nem javítja, nem javíttatja meg, akkor a késedelmes napok után naponta 350 EUR késedelmi kötbért köteles fizetni.

Abban az esetben, ha a Vállalkozó a jótállás, szavatosság keretében bejelentett hiba kijavítását 48 órán belül nem kezdi meg, azt a Megrendelő jogosult mással elvégeztetni, s annak költségét a Vállalkozó felé érvényesíteni.

## 8.) Karbantartás

A Vállalkozó, e szerződés keretében vállalja a jelen szerződés alapján leszállított gép, berendezés, szerződés III/1. pontjában meghatározott díj keretén belül a jótállás, szavatosság megtartásához szükséges, gépkönyvekben, használati utasításokban előírt karbantartását, javítását (szervizelését, alkatrész ellátását) 5 éves időtartamig.

A Vállalkozó a szerződés keretében leszállított berendezés üzembe helyezésének és a teljesítés átvételének napjától köteles teljesíteni elfogadott ajánlatának megfelelően az előírt karbantartást, szerviz és alkatrész ellátását.

A karbantartási munkákat a Vállalkozó az adott eszköz, gép, berendezés gépkönyvében, használati utasításában meghatározott időtartamonként a Megrendelővel előre egyeztetett időpontban végzi.

A karbantartási munka szerződés szerű teljesítésének elfogadására, igazolására a Megrendelő képviselőjében az intézmény főmérnöke, vagy a helyettesítésére kijelölt személy jogosult.

Amennyiben a Vállalkozó a karbantartási feladatokat a gépkönyvben, használati utasításban meghatározottak szerint az előre egyeztetett időpontban nem kezdi el, az előre egyeztetett időtartam alatt nem végzi el, késedelmi kötbérfizetési kötelezettség terheli, melynek összege 200 euró/késedelemmel érintett nap. A karbantartás elmulasztása miatti kötbért meghaladó kár a Vállalkozót terheli. Amennyiben a Vállalkozó az előzetesen egyeztetett előírás szerinti karbantartás megkezdésével 10 nap késedelembe esik, a Megrendelő jogosult az előírt karbantartási munkát mással a Vállalkozó költségén elvégeztetni.

## 9.) Jótállás, szavatosság és karbantartás körébe nem tartozó javítás

- A Vállalkozó vállalja, hogy a vállalkozás teljesítését követő 5 év időtartamig elvégzi az esetlegesen felmerülő jótállás, szavatosság és a karbantartás körébe nem tartozó javítási munkákat. Ezen munkák a Megrendelő egyedi írásbeli megrendelése alapján végezhetők külön térítés ellenében.
- A Vállalkozó ezen javításokat a szerződés 3. számú mellékletét képező árajánlat (munkadíj és beárazott anyagjegyzék alapján számlázza. Az árajánlat a Vállalkozó eltérő rendelkezése hiányában 1 évig érvényes, s a teljesítést követő 1 év után a hivatalosan közzétett infláció mértékével növelhető.
- A jótállás, szavatosság, karbantartás körébe nem tartozó javítási munkákról a Vállalkozó a javítás megkezdését megelőzően haladéktalanul árajánlatot ad a lehetséges javítási határidő feltüntetésével. A vállalkozó a javításhoz szükséges alkatrészek haladéktalan beszerzését követően a hiba kijavítást köteles 24 órán belül megkezdni és azt a javítási ajánlatban megadott időn belül befejezni. Az elfogadott ajánlatot követően a javítás megkezdésekor a Vállalkozó közli a javítás megkezdésének időpontját, s a javítás megkezdésekor meghatározza a javításhoz szükséges időtartamot.

Amennyiben a hibás alkatrész pótlása raktárkészletről nem biztosítható azt a Vállalkozó 48 órán belül beszerzi, s amennyiben a javítás 48 órán belül nem fejezhető be a Vállalkozó a Megrendelő külön igénybejelentése alapján csereegységet biztosít a javítás befejezéséig. A Megrendelő csereigény bejelentése előtt a Vállalkozó a csereegység biztosítására árajánlatot ad.

A javítás elvégzését a Megrendelő teljesítésigazolással igazolja. A számlakiállítás alapja a megrendelő teljesítésigazolása.

Amennyiben a Vállalkozó a kijavítást 48 órán belül nem kezdi meg, vagy a javítást az indokolt technológiai időn belül nem fejezi be késedelmi kötbérfizetési kötelezettség terheli, a kötbér alapja naponként a javítási költség 3 %-a

A Vállalkozót minőségi kötbérfizetési kötelezettség terheli, amennyiben a javítási tevékenysége hiba, mulasztás, nem megfelelő minőségű alkatrész felhasználása miatt a javított eszköz hibás, rendellenes működése, vagy működésképtelensége következik be. Ez esetben a vállalkozó a hiba haladéktalan kijavítása mellett a javítási díj 50 %-ának megfelelő mértékű minőségi kötbért köteles fizetni, s viselnie kell a tevékenysége következtében keletkezett megrendelői kárt.

Megrendelő késedelmi kötbérigényét jogosult Vállalkozó számlájával szemben beszámítással is érvényesíteni. Megrendelő a fentiekén túlmenően is jogosult Vállalkozótól a késedelmi kötbér összegét meghaladó kárának megtérítését követelni.

## 10.) Szerződés módosítása

A felek nem módosíthatják a közbeszerzési eljárás eredményeként megkötött szerződésnek a felhívás, a dokumentáció feltételei, illetve az ajánlat tartalma alapján meghatározott részét, ha

- a) a módosítás olyan feltételeket határoz meg, amelyek ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vett ajánlattevőkön kívül más



ajánlattevők részvételét, vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna; vagy

- b) a módosítás a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára változtatja meg; vagy
- c) a módosítás a szerződés tárgyát az eredeti szerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest új elemre terjeszti ki.
- d) A a) pontban foglalt feltételeket nem kell vizsgálni, ha a szerződés módosítása szerződéskötéskor előre nem látható okból merült fel és a szerződés valamelyik fél jogos érdekét sérti.

## 11.) Szerződés felmondása

A szerződés rendelkezéseinek súlyos, vagy ismételt megszegése esetén, illetve a szerződésben külön nevesített esetekben bármelyik fél jogosult a szerződést azonnali hatállyal írásban felmondani. Súlyos szerződésszegés az előre egyeztetett karbantartás, a jótállás, szavatosság, karbantartás körébe nem tartozó javítás megkezdésére előírt idő 24 órával, valamint a karbantartás, javítási munka elvégzéséhez ésszerűen szükséges technológiai idő 8 órával történő túllépése.

A szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a következő ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti. A Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha

a) a Vállalkozóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel;

b) a Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.<sup>1</sup>

A fentiek szerinti felmondás esetén a Vállalkozó a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult, köteles azonban amennyiben a szerződés megszűnése részére felróható a megrendelőnek ezzel okozott, igazolt kárát megtéríteni. A szerződés megszűnése esetén a felek 15 napon belül kötelesek egymással elszámolni.

## 12.) Titoktartás

A jelen szerződés teljesítése során bármely fél tudomására jutott olyan információ, amely a másik fél üzleti tevékenységeire, termékeire, szolgáltatásaira, vagy technikai ismereteire vonatkozik, valamint a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos valamennyi tény, körülmény és információ üzleti titoknak minősül, és azt a szerződő felek bizalmasnak minősítik. A másik fél előzetes hozzájárulása nélkül az üzleti titok harmadik féllel nem közölhető, nyilvánosságra nem hozható. A titoktartás kötelezettség megszegése kártérítési felelősséget von maga után.

<sup>1</sup> Megállapította a bizalmi vagyonkezelőkről és tevékenységük szabályairól szóló 2014. évi XV. törvény 83. § (17) bekezdése, hatályos: 2014. március 15-étől

### 13.) Kapcsolattartás

A felek a szerződés teljesítése során az alábbi kapcsolattartókat bízzák meg.

Megrendelő részéről:

Név: Fülöp Orsolya TMK részlegvezető, alprojekt műszaki-szakmai vezető

Telefon: 00 36 30 698 0335

E-mail: sztlazar@globonet.hu

Vállalkozó részéről:

Név: Ondrej Babík Ing.

Telefon: 00421911789684

E-mail: [babik@obnovabytovychdomov.sk](mailto:babik@obnovabytovychdomov.sk)

Felelős műszaki vezető: Papp József MV.Ép/ÉG-12-12100

Telefon:00 36 30 9157324

### 14.) Egyéb rendelkezések

Az e szerződésben nem rendezett kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit - így különösen a szerződésszegésre, a vállalkozási szerződés általános szabályaira vonatkozó rendelkezéseket kell alkalmazni.

A vállalkozó által végzett kivitelezési tevékenységének hibáiból, hiányosságaiból származtatható károk ellentételezésére, a nyertes ajánlattevőnek Építési, szerelési felelősségbiztosítást kell kötni (vagy meglévő biztosítását jelen projekt feltételeire vonatkozóan kiterjeszteni), legkésőbb a szerződéskötés időpontjára, amelyben

- **a harmadik fél biztosításának értékhatára minimum 50.000.000 HUF/év és minimum 10.000 000 HUF/káreseményenként.**

A Vállalkozó jogosult olyan fotódokumentáció készítésére a beruházás helyszíneiről, melyet Megrendelő előzetesen elfogad. Vállalkozó a Megrendelő által elfogadott fotódokumentációt jogosult referenciaként használni. **Megrendelő – tekintettel a kórház speciális körülményeire - a személyes referencia bejáráshoz, bemutatóhoz nem járul hozzá.**

A felek az e szerződésből eredő vitáikat megkísérlik megegyezés útján rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre, a felek - hatáskörtől függően Az egyeztetés eredménytelensége esetére a Felek a jogvitára értékhatártól függően a Salgótarjáni Járásbíróság illetve a Balassagyarmat Törvényszék illetékességét kötik ki.

A jelen szerződést - amely hat egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült - a szerződő felek elolvasták és mint akaratukkal egyezőt aláírták. Amennyiben jelen szerződés szlovák nyelvű fordítása is aláírásra kerül szerződő felek által, úgy vitás esetekben a magyar nyelvű jelen szerződésben foglaltak a mérvadóak.

Kelt: Salgótarján, 2014. november 14.



Vállalkozó  
Marek Kosorin  
ügyvezető

Mellékletek:

1.sz. melléklet: ajánlatkérési dokumentáció és az erre adott vállalkozói ajánlat

2.sz. melléklet: műszaki specifikáció ajánlatkérési dokumentáció 3. kötet-kivitelezési tervdokumentáció és költségvetés

A 1. sz. és a 2. sz. mellékletek fizikálisan azok nagy terjedelme miatt nincsenek minden egyes szerződéshez csatolva 1-1pld-ban a Megrendelőnél és a Vállalkozónál is megtalálhatóak.

3.sz. melléklet: a jótállás, szavatosság, karbantartás körébe nem tartozó munkák árjegyzéke (munkadíj+alkatrész, 2 oldal)

4.sz. melléklet: felelősségbiztosítási kötvény egyszerű másolata